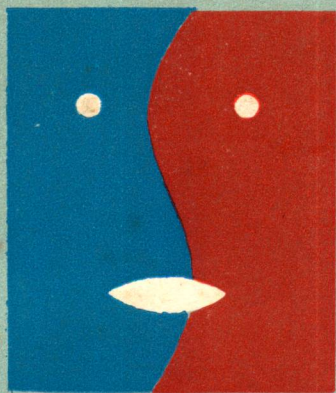


SHANDONGREN XUEXI PUTONGHUA ZHINAN



山东人

学习普通话指南

主编

钱曾怡

编著

曹志耘 罗福腾 武传涛

山东大学出版社

封面设计：王龙飞
于洪伟



90280343

ISBN 7—5607—0132—9/H·4

定价：2.30元

山东人学习普通话指南

钱曾怡 主编

曹志耘 罗福腾 武传涛 编著



山东大学出版社

一九八八年·济南

山东人学习普通话指南

钱曾怡 主编

曹志耘 罗福腾 武传涛 编著



山东大学出版社

一九八八年·济南

山東人學普通話指南

錢曾怡 主編

曹志耘 羅福騰 武傳濤 編著

山東人學習普通話指南

錢曾怡 主編

曹志耘 羅福騰 武傳濤 編著

山東大學出版社出版發行

山東省章丘縣旭升印刷廠印刷

787×1092毫米32開本 9.5印張 205千字

1988年9月第1版 1988年9月第1次印刷

印數 00001—10000

ISBN 7-5607-0132-9/H·4

定價 2.30元

序

我国屹立于东方，足以自豪；然我国家之屹立东方实亦非易易。今天的四化建设，今天的两个文明建设，今天的改革、开放、搞活，都是为的我国的得以屹立于东方，都是为的我国的能为人类做出应有的贡献。

语言是传播信息的载体，是人们进行交际、达到沟通的主要工具。在这一伟大的建设形势中，在我国家当前内、外经济、政治、文化的日益频繁的交往中，语言的地位就越显得重要。我国家疆域广大，方言繁多复杂，用“我说你听不懂”的方言做信息的载体，就会构成障碍，就会“不达意”乃至“误事”。因此，推广普通话就显得重要了，语言的标准化、规范化就显得重要了。

我国积极推广普通话，就是为了消除语言障碍，消除“不达意”乃至“误事”，即消除不利于建设的因素。

语言是一个系统，汉语普通话如此，汉语方言也如此。方言是语言的地方变体，因之，系统与系统（普通话与方言、方言与方言）之间有其整齐的对应规律。这是一个很重要的语言现象。语言学家就利用这一重要现象来指导方言区人学习普通话。利用对应规律学习普通话有事半功倍的效果。

钱曾怡同志于语言有很好的素养，对汉语普通话有很好的素养。平素致力于方言研究尤其是山东方言研究。现在以

目 录

绪论	1
一 语言·方言·普通话	1
二 文明·效益·标准化	5
第一章 语音	9
第一节 语音常识	9
一 语音及其发音原理	9
二 语音的基本概念	11
三 普通话语音系统	14
第二节 山东话语音特点	18
一 山东各区方言语音特点	19
二 济南、济宁、青岛、烟台方言的声韵调	21
第三节 山东人怎样学习普通话声母	27
一 b p m f	30
二 d t n l	31
三 g k h	32
四 j q x	33
五 zh ch sh	44
六 r	56
七 z c s	62
八 零声母	66

第四节	山东人怎样学习普通话韵母	68
一	与声母变化相关的韵母问题	68
二	i u ü	74
三	a ia ua	75
四	o e ie uo üe	75
五	ai uai	78
六	ei uei	79
七	ao iao	81
八	ou iou	81
九	an ian uan üan en in uen ün	82
十	ang iang uang	86
十一	eng ong ing iong ueng	87
十二	-i (前) -i (后) er ê	91
第五节	山东人怎样学习普通话声调	92
一	调值	92
二	调类	95
附	古代人声调在普通话里的读音表	101
第六节	山东人怎样学习普通话变调、轻声、儿化	103
一	变调	103
二	轻声	105
三	儿化	107
附录	山东人容易读错的字	110
第二章	词汇	114
第一节	词汇常识	114
一	词和语素	114
二	语素、词和音节	115

三	实语素和虚语素.....	115
四	单纯词和合成词.....	116
第二节	山东话词汇特点举要.....	116
一	词的构成.....	117
二	词义.....	119
三	特殊词.....	121
第三节	山东话与普通话常用词语对照.....	125
一	天时 地理 方位.....	126
二	亲属称谓 人品.....	133
三	身体 疾病 医疗.....	136
四	起居 动作.....	142
五	红白事.....	149
六	房舍 用品.....	151
七	服饰 饮食.....	155
八	动物 植物.....	158
九	农工商学各业 文体.....	165
十	性质 状态.....	169
十一	代词 副词 介词 量词.....	172
第三章	语法.....	177
第一节	语法常识.....	177
第二节	山东话语法特点与普通话对照.....	179
一	词法.....	179
二	句法.....	196
第四章	会话与朗读.....	211
第一节	会话.....	211
一	上课.....	211
二	辅导.....	213

三	借书.....	216
四	问路.....	218
五	拜访.....	219
六	乘火车.....	221
七	住旅馆.....	223
八	买东西.....	225
九	打电话.....	228
十	在邮局.....	232
十一	坐电车.....	234
十二	看病.....	237
十三	修车.....	240
十四	理发.....	242
十五	就餐.....	243
十六	游览.....	245
十七	参观.....	249
十八	开会.....	251
第二节	朗读.....	255
一	箴言 警句.....	255
二	寓言 故事.....	259
三	诗歌.....	264
四	散文.....	271
五	演讲辞.....	279
后记.....		292

绪 论

一 语言·方言·普通话

语言是通过声音来表达意义的一种符号系统，是人與人彼此联系、传达思想的工具。语言与人类共生存，只要有人群的地方就有语言。语言是组成人类社会、推动社会发展不可或缺的因素。

凡是一个正常的人都至少掌握一种语言。人类的语言有几千种，分布于世界各地。世界上各种语言分布地的大小及使用人口的多少是不相等的，使用人数超过5000万的不到20种。分布于我国境内的主要语言汉语的使用人口近10亿，约占世界总人口的1/5，是世界上使用人口最多的语言。

各种语言就其构造来说，都有语音、词汇、语法三个要素。语言中的词是可以自由运用的最小的意义单位，语法是语言的结构规则，两者都以语音为形式，通过语音来表达。

由于历史发展、地理条件及人口迁移等多方面的原因，一种语言在其所分布的地区内往往存在着地域的差别。同种语言在不同地区的实际存在形式就是方言。方言的差别可以存在于语言要素的各个方面，例如：济南人说“乳”跟“鲁”同音，而烟台人“乳”则跟“雨”同音，这是方言语音的不同，济南说“玩儿”这个词，荣成人说“站”而莱州人说“耍”，这是方言用词的不同，“你去不去”这样的问

句，寿光人说“你去啊不”，招远人则说“你去去”，这是方言语法的不同。因为语音是语言的物质外壳，语音的分歧在方言分歧中是最为显著、最先为人们所感觉到的。

属于同种语言的不同方言虽然存在种种分歧，但是相互之间仍然存在着密切的关系，作为同一种语言的方言，都有其所属语言的共同的特征。以汉语来说，汉语由于分布地域十分辽阔，各地人们不可能频繁交往，加以历史上长期的封建割据等原因，汉语各地方言之间的分歧是相当严重的，其中语音的差别更为突出，有的甚至达到了彼此不能通话的程度。尽管如此，汉语方言无论如何纷繁复杂，仍然可说是万变不离其宗，都要受到汉语共性的制约。从语音看，汉语任何方言的音节都由声韵调组成，各方言的语音都存在一定的对应关系；从词汇和语法看，象双音节词占多数、灵活多样的合成词构成方式及以词序为表达语法意义的主要手段之一等等，也都超不出汉语结构体系的总体特点。

通过对汉语各地方言特点的比较研究，目前学术界把汉语方言划分为七大区，即：北方方言、吴方言、闽方言、粤方言、客家方言、赣方言、湘方言。其中北方方言的分布地从东北到西南、西北到东海边沿，纵横数千里，使用人口占全部说汉语的人数70%以上。北方方言无论是分布地域还是使用人数，都比分布于我国东南一带的其他各方言的总和还多，但是跟别的方言来说，其内部的一致性又是比较强的。

山东全省地处汉语的北方方言区，山东话属于汉语北方方言。山东话除了具有北方方言的共同特征以外，其内部又有许多不同的特点。山东话可以按其特点的不同在山东境内

从北向南拦腰划为东、西两大区：东部的山东半岛部分为东区；从北部莱州湾南岸向南划一弧线，从寿光、青州、临朐、沂源、蒙阴、沂南直至海州湾岸的莒南，弧线以西的部分为西区，包括鲁西北、鲁西南及鲁中和鲁南。划分东西两区在语音上的主要标准是看北京zh ch sh声母的字在山东话中分不分为两套，即“蒸超声”一类字跟“争抄生”一类同音不同音；不同音而地处山东半岛的为东区；其余为西区。

东区又可分为东莱、东潍两小区：东莱区是东区的招远、莱西以东部分；东潍区是东区的莱州、平度、即墨以西部分，主要在胶莱河、淮河流域一带。两小区划分的主要语音条件是看“准船顺”一类字的声母跟“争抄生”一类相同还是跟“蒸超声”一类相同。跟“争抄生”相同的属东莱；跟“蒸超声”相同而地处胶莱河以西的属东潍。

西区也可再分为西齐、西鲁两小区：鲁西北及鲁中的莱芜、新泰等地属西齐；鲁西南及鲁南的枣庄、临沂等地属西鲁。两小区划分的主要语音条件是“纳力物玉”等中古次浊入声字归去声还是归阴平；归去声即“纳力物玉”分别跟“那利务遇”同音的为西齐；归阴平即“纳力物玉”跟“阿衣乌淤”同调或同音的为西鲁。

以上山东方言区的划分主要是看声母或声调的不同，实际上山东话两大区四小区的特点并不只有上述几项（参见本书第一章第二节一“山东各区方言语音特点”），但是仅就以上的差别，也足可看出方言的分歧即使在地处北方方言区的山东也是十分严重的。

方言分歧给人们的交往带来了障碍，对政治、经济和文化生活都有不利的影响，因此，每一种有方言分歧的语

言，就必然有共同语的存在。我国古代的“雅言”、“通语”、“凡语”等及以后的“官话”，都是历史上共同语的名称。共同语是中央政权机关执政的工具；从民间来说，则起到沟通各地交际的作用。在不同的历史时期，共同语的性质和作用是不相同的，它跟国家统一的程度，社会各方面的要求及人们对语言这一交际工具的认识水平都有密切的关系。

共同语都是以一种有影响的方言为基础的，我国现时代的汉民族共同语就是以北方方言为基础的普通话。这种共同语比我国以往任何历史时期的共同语都要优越得多。

首先，普通话在语音、词汇、语法三方面都有统一的标准，就是“以北京语音为标准音”、“以北方话为基础方言”、“以典范的现代白话文著作为语法规范”。这个标准的确立，在汉语的发展史上具有划时代的意义，因为从此以后，汉语规范化就有了明确的目标。就这个标准本身来说，因为它是对汉民族共同语的形成过程及各方言特点有了全面研究、总结了前人统一语言的实践经验之后确立的，是对汉语发展的客观规律自觉运用的成果，所以具有高度的科学性和适用性。

第二，全国政治经济的空前统一，也要求加强语言的统一来为社会服务，以适应各项事业发展的需要。建国以来，我国政府为实现汉语规范化做了大量的工作，制定了一系列正确的方针政策，并把推广普通话正式列入了宪法。《中华人民共和国宪法》（1982年）第一章第十九条：“国家推广全国通用的普通话”，这就把推广普通话的工作纳入了法定的位置。在政府的提倡下，不论是书面语的书报杂志、字典词典，还是口头宣传的广播、电视、电影、话剧等等，一律

要求使用普通话。总之，新中国成立后所造成的推广普通话的声势，也是前所未有的。

但是，我们也不能不看到，推广普通话的工作并不一帆风顺，在全国和地方，都经历过几次大起大落的过程，各地也不平衡。应该说，山东省推广普通话的工作历来是做得比较好的，曾经长期举办过普通话语音训练班、定期进行全省范围内的普通话比赛，等等，只是近年来可说是进入了一个令人遗憾的低谷时期。目前，由于开放形势的急剧发展，又对普通话的推广有了迫切的要求。近些日子青岛、济南等地纷纷举行普通话比赛，例如由共青团济南市委、济南市电信局、济南市广播电视局联合举办的“友爱在泉城”“电信杯”青少年普通话比赛，参加初选的人数达到770人之多，人说明山东省推广普通话的工作已开始由低谷向上回升。

二 文明·效益·标准化

如何提高并衡量一个国家民族的文明水准呢？我国社会主义建设的目标是要在建设高度物质文明的同时，也要努力建设高度的社会主义精神文明。推广普通话，对两种文明的建设都有直接作用。

在物质文明建设方面，人的生产实践要靠语言来协调。在我国当前四个现代化的建设中，对外要开放，对内要搞活，各项事业的横向联系所波及的地区日益宽广，这就使方言隔阂所造成的不利更显突出。特别象山东这样的沿海省份，正在不断发展外向型经济，在吸收外资、引进先进技术或科学管理的经验等方面，我们面对的翻译未必都是山

东人，何况许多外商和专业技术人员本身就是爱国华侨呢！在双方都用汉语的场合，如果由于我方不会说普通话而使交谈不那么顺利倒还好说，假如因为方言土语而产生一些误解，那就会直接造成经济损失。

在精神文明建设方面，语言美是精神文明的标志之一，语言的运用可以从一个方面体现人的素质。普通话的使用，也在一定程度上反映出一个人的道德素养和文化水平。文明意味着和谐，几个同乡人跟外乡人在一起，叽叽咕咕说起了家乡话，说的人高兴，却把外乡人冷落在一边，十分尴尬，这至少不够礼貌，同一场话剧的台词，有的角色用普通话，有的则用方言，这很不和谐。各地方言中还有很多口头禅是骂人话，仔细推敲是很下流、很恶毒的，说的人往往没有意识到，说的时候虽无恶意却显得粗鄙。在方言区，可以看到越是文化程度低的人方言越纯，例如文登、荣城一带的有些人把“盆瓢盘”和“头台甜”等字说成不送气的声母b和d，但是受过文化教育的人却一般不这样说。总之，汉语的普通话是经过加工提炼的语言，普通话的推广，象征着我们精神文明建设所达到的高度。

文明带来高速度，又进一步要求高效益。人类跨入了文明时代，社会发展的速度明显加剧；在充满各种竞争的环境里建设文明，速度和效益具有决定性的意义。一个国家，如果各项工作不求效益，发展迟缓，势必落入处处被动挨打的境地。

当今的社会已经进入信息时代，要想在各项事业中求得高效益，信息是关键。现代化的通讯设备固然为信息的快速传递创造了极为有利的条件，但是信息的载体是语言，电信事业的发展并不能沟通各种不同的语言，而是对统一语言提